



Tour de France



Klaus Kietzmann

EAASDC Honorary Lifetime Member

Every year in July the Tour de France for cyclists takes place. The starting point of the 104th Tour in 2017 (Grand Départ) was in Düsseldorf, Germany and continued via Aachen to Belgium and the western part of Switzerland, then to the south of France before returning to the finish in Paris.

Why not organize a Tour de France for Square Dancers visiting all French EAASDC-Clubs?

As in the tour of 2017, the square dance route could start in Düsseldorf at the Düssel Divers, then to the Printen Promenaders in Aachen, further to the Dancing Hearts in Brussels, the Frontier Wheelers in Geneva, then along to the Funny Fish in Cagnes-sur-mer in the south of France, and back via the Lucky Boots in Bonnelles to the finish at the Ouest Paris Swingers with signatures in the friendship book from four (!) countries.

Chaque année a lieu en juillet le Tour de France cycliste. Le départ du 104ème Grand Tour 2017 était en Allemagne à Dusseldorf. Il passa par Aix-la-Chapelle et la Belgique puis la Suisse de l'Ouest pour aller vers le Sud de la France et rentrer vers Paris.

Pourquoi ne pas organiser un Tour de France pour les danseurs de Square Dance et visiter les Clubs EAASDC français?

Analogie au Tour 2017 le voyage pourrait commencer à Dusseldorf avec les „Düssel Divers“, continuer avec les „Printen Promenaders“ à Aix, les Bains, „Dancing Hearts“ à Bruxelles, Les „Frontiers Wheelers“ à Genf, descendre au Sud de la France chez les „Funny Fish“ à Cagnes-sur-Mer pour remonter chez les „Lucky Boots“ à Bonnelle et finir chez les „Ouest Paris Swingers“ à Paris avec beaucoup de signatures de 4 pays différents dans le „Friend-

Jedes Jahr im Juli findet die Tour de France (für Radfahrer) statt. Start der 104. Tour 2017 (Grand Départ) war in Deutschland in Düsseldorf, und es ging weiter über Aachen und Belgien sowie der Westschweiz nach Südfrankreich und zurück zum Ziel in Paris.

Warum nicht eine Tour de France für Square Dancer organisieren mit Besuch aller französischen EAASDC-Clubs?

Analog zur Tour 2017 könnte man die Reise der Square Dancer in Düsseldorf bei den Düssel Divers starten, weiter über die Printen Promenaders Aachen, die Dancing Hearts Brussels, die Frontier Wheelers in Genf zu den Funny Fish nach Cagnes-sur-mer in Südfrankreich, zurück über die Lucky Boots in Bonnelles zum Ziel Ouest Paris Swingers mit Unterschriften ins Friendship Book aus vier (!) Ländern.

Welcher erfahrene Veranstalter von Square Dance Reisen organisiert

Which organizer of square dance tours feels up to planning such a round trip? Maybe the EAASDC board supports this tour promoting the E in EAASDC.

The current situation of the clubs in France was reported on by Tom Mackler in the Bulletin issue from March 2014.

ship Book“.

Quel organisateur compétent aimerait préparer pour les danseurs de Square Dance un voyage avec hôtel „Tour de France“?

Peut-être y-a-t-il une aide du comité EAASDC pour augmenter les contacts dans EAASDC.

Traduit par Lydie Heiber

solch eine Rundreise mit Übernachtungen? Vielleicht gibt es auch Unterstützung dafür vom EAASDC Board zur Förderung des E in EAASDC.

Über die aktuelle Situation der Klubs in Frankreich berichtete Tom Mackler im Bulletin März 2014.

Geänderte Länderregelung fürs Friendship Book

Auf der EAASDC Website Friendshipbook steht dazu:

Der Gedanke, andere Länder zu besuchen ist historisch und insbesondere für Tänzer des europäischen Kontinents als zusätzlicher Anreiz zu Clubbesuchen in anderen Ländern gedacht. Es ist aber keine Pflicht und obliegt allein deinem persönlichen Ehrgeiz und deinen Möglichkeiten, ob du ihn umsetzen möchtest und kannst.

Badge	Number of countries
WHITE/GOLD	26 clubs
BLACK/SILVER	52 clubs in 3 countries
BLACK/GOLD	104 clubs in 5 countries
BLUE/SILVER	208 clubs in 5 countries
GOLD/RED	416 clubs in 5 countries
GREEN/GOLD	500 clubs in 8 countries
BLUE/GOLD	750 clubs in 10 countries
GOLD/BLUE	1.000 clubs in 12 countries

Changed country rules for the Friendship Book

On the EAASDC website Friendshipbook you can read:

The idea to visit other countries is historical and intended especially for dancers of the Continent as additional incentive to visit clubs in other countries. However, it is not an obligation but solely up to your personal ambition and your possibilities, whether you would like to and are able to implement it.